



# Saint John the Baptist Ukrainian Catholic Church

60 North Jefferson Road

Whippany, New Jersey, 07981

(973) 887 – 3616

Website: sjucc.com

Email: stjohnukrcc@gmail.com

Rev. Stepan Bilyk—Pastor

B

Liturgical Schedule. Sunday, April 27, 2025.

Readings: Acts 5:12-20    Jn 20:19-31    Festal Tone.

U

Saturday, April 26:

5:00 P.M. For all parishioners. (Ukr/Eng).

L

Sunday, April 27: **Thomas Sunday. Томина неділя.**

8:30 A.M. Благословення Назарка і Марти у День Народження—Родина. (Ukr).

10:00 A.M. За благословення Українського війська і перемогу у війні. (Ukr/Eng).

L

Monday, April 28: Apostle Jason & Sosipater. Апп. Ясона й Сосипатра.

No services.

E

Tuesday, April 09: 9 Martyrs at Cyzicus. 9 мчч. Що в Кизиці.

8:00 A.M. †Ed Wilbur—Nancy and Nick.

T

Wednesday, April 30: Apostle James, Brother of St. John the Theologian. Апостола Якова, брата св. Івана Богослова.

No services.

J

Thursday, May 01: Prophet Jeremiah. Пророка Єремії.

No services.

R

Friday, May 02: Hier. Athanasius the Great. Свят. Атанасія Великого.

7:00 P.M. Молебень до Богородиці.

Saturday, May 03: Repose of Ven. Theodosius of Kyiv. Переставлення прп. Теодосія Печерського.

8:00 A.M. . †Марія Бакалець (40-ий День) - Родина.

5:00 P.M. For all parishioners. (Ukr/Eng).

Sunday, May 04: **Myrh-bearing Women. Неділя мироносиць.**

8:30 A.M. †Antoni Baran—Anna Sydor. (Ukr).

10:00 A.M. За благословення Українського війська і перемогу у війні. (Ukr/Eng).

**Everyone is invited to join our parish prayer group. Where two or three, many, gather in communal prayer we experience God's presence in more intimate and deeper way. The prayer group gathers for prayer at 10 A.M. every Tuesday of the week. Everyone is welcomed, men and women. Now days life needs support, help, prayer, and with friends together is the best and most powerful way to remain strong in any circumstances of life. Please contact Fr. Stepan for more information at 973-906-3581.**

О. Степан радо відвідає з Святими Тайнами хворих, немічних, та старших осіб, які не є в змозі з різних причин прийти до церкви, до прикладу можуть бути є в лікарнях, домах з доглядом, чи в себе вдома. Просимо подзвонити на телефони: 973-887-3616 і повідомити коли є добре відвідати ваших рідних.

Father Stepan will be more than happy to visit any sick or elderly parishioners in hospitals, nursing homes, hospices, etc., or shut-ins at home who are unable to attend church for whatever reason. Please contact him at 973-887-3616, and he will gladly visit them with Holy Communion.

**Our annual 2025 EASTER DINNER-SVIACHENE will be held at 12 Noon, Sunday, April 27, 2025. The dinner will be \$30 for adult person, children up to 16 years of age are for free. Price is just to cover the expenses. Please sign up on the list at the vestibule of the church if you are coming. Your help will be greatly appreciated.**

**ПАРАФІЯЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ-ОБІД відбудеться в неділю, 27 квітня, о год. 12-ій обіду. Вступ на Свячене \$30 для дорослих, діти до 16 років віком безоплатно. Просимо записуватись на листу в вестибюлі церкви, щоб знати скільки осіб візьме участь.**

**Special donation in memory of +Edward Berdey:**

**Joan A Mihalko - \$100**



## *Sunday of Saint Thomas*

The Sunday after Pascha is called the Sunday of Thomas. The name comes from the gospel that is read on this Sunday. The Gospel begins with Jesus appearing to His Disciples on the evening of His Resurrection.

When it was late that same day, the first day of the week. . . Jesus came and stood in the midst and said to them, "Peace be to you".

. . . And after eight days, his Disciples were again inside and Thomas with them. Jesus came, the doors being closed, and stood in their midst and said, "Peace be to you!" (Jn. 20:19-27)

Thomas was not present when Jesus first showed Himself to His Disciples. When the Apostles told Thomas of the Lord's appearance, he said that he would not believe until he saw Jesus Himself. Eight days later, Jesus again appeared and called Thomas to Him and showed His hands and side that Thomas might believe.

The Church remembers this gathering of the Disciples and celebrates Thomas' confession on the eighth day after the feast of The Resurrection. Thomas' brief but pointed affirmation of belief "My Lord and my God," (Jn. 20:28) is the title often given to the Icon of St. Thomas. It portrays the greatest confession of anyone in the Gospels. Thomas, who has seen Christ in His earthly existence, now is transformed to see Christ through the eyes of faith.

In the Icon, Christ shows Himself to Thomas. Christ, the dominant figure at the center, initiates the activity in the Icon as He bends toward Thomas and shows him His side. Thomas is called to see and believe. The remaining Apostles stand as witnesses to the Risen Lord. This event takes place in the upper room where the Disciples gathered, and the closed doors witness to Christ's entering even though the doors were locked. This Icon is a witness of the Resurrection. It is a witness to us and a call to believe and profess our faith in Christ, our Lord and our God.

*(God With Us Icon Study)*



## СЛОВО БОЖЕ НА НЕДІЛЮ АПОСТОЛА ТОМІ

Воскресіння день!\* Просвітімся торжеством\* і одні одних обнімімо\* та скажімо: Браття!\* І тим, що ненавидять нас\* простім все з Воскресінням,\* і так усі заспіваймо:

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав і тим, що в гробах, життя дарував (Стихири Пасхи).

Так співаємо і прославляємо Господа впродовж усього Пасхального часу, 40 днів, до Його Вознесіння.

Христос насправді воскрес, але чи вірую у це, чи живу Ним, чи для мене це просто спомин і на тому кінець?

Послухаймо, що каже Апостол народів:

***“Я бо передав найперше те, що й сам прийняв був: що Христос умер за наші гріхи згідно з Писанням; що був похований, що воскрес третього дня за Писанням; що з’явився Кифі, потім 12-ом” (1Кор 15,3-5).***

І так, Воскреслий Христос з’являється апостолам і пізніше, окремо, – ап. Томі.

Власне, з’ява Воскреслого Господа ап. Томі є в центрі сьогоднішньої неділі, яка має аж декілька назв: Провідна, Томина або Антипасха, Неділя Божого Милосердя.

**I. Провідна неділя.** Ми немовби проваджуємо урочисто Пасхальні свята. Увесь Світлий тиждень кожен день був наче неділя: в іконостасі царські і дияконські двері відкриті, щоденно правиться Пасхальна Утренья, а на Службі Божій замість “Святий Боже” беремо “Ви що у Христа хрестилися”, тощо. Церква закликає вірних ходити у світлі ласки Божої, у світлі Христового Воскресіння і насичувати свою душу духовними благами які дарує Воскреслий.

**II. Томина неділя або Антипасха.** В центрі нашої уваги у цю неділю є з’ява Живого і Воскреслого з мертвих Господа Ісуса своєму апостолові, одному з 12-тьох, які найбільше засумнівався у Його Воскресінні. Святкуємо Антипасху, немовби повторення тижневої дійсності Воскресіння. Тому Неділя ап. Томі вважається Господським празником, над таїнством якої будемо роздумувати впродовж усього наступного тижня.

В Євангелії від Йоана у 20 главі розповідається про з’явлення Воскреслого Христа своїм апостолам і пізніше ще раз ап. Томі.

Пригляньмося до євангельського тексту свята. Недаремно Євангелист підкреслює те, що ***“двері були замкнені там, де перебували учні” (Йо 19,19).*** Страхались бо юдеїв, – це перша причина, але є ще інша, Йоан, хоче цим натякнути на справжність Воскресіння Ісуса Христа, для якого ніщо не стає на заваді, навіть замкнені двері. З цього можемо зробити висновки, що Тіло Воскреслого Христа, перемінене після Його воскресіння, набуває нових якостей і здатностей, тому ще перед цим, Господь каже до Марії Магдалини: ***“Не стримуй мене”*** (в інших перекладах – не торкайся) (Йо 19,17).

Перше що каже Ісус: ***“Мир вам!” (Йо 19,19).*** Найбільший Божий дар – це мир, який здобуває для нас грішних Воскреслий. Гріх – творить ворожнечу, а ласка Божа приносить мир, якого світ не може дати і збагнути. Дякуймо